

Zmluva o zabezpečení umeleckého výkonu č. 127/2019 - Szé
uzatvorená podľa Obchodného zákonníka a Autorského zákona v platnom znení
(ďalej len „zmluva“) medzi:

Objednávateľ: Slovenská filharmónia

zastúpená: **prof. Marianom Lapšanským, generálnym riaditeľom**

kontaktná osoba, tel.: **Mgr. art. Kristína Kovačík, 0910 900 654**

sídlo: **816 01 Bratislava, Medená 3**

tel: **0910 900 654**

IČO: **164704**

IČ DPH: **SK2020 829932**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

Číslo účtu IBAN: **SK39 8180 0000 0070 0024 0671**

Právna forma: **štátna príspevková organizácia**

ďalej len „objednávateľ“, resp. „SF“

a

Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta

zastúpená: **Mgr. art. Alexandrou Pažickou, riaditeľkou**

sídlo: **811 03 Bratislava, Panenská 11**

kontaktná osoba, tel.: **Mgr. art. Alexandra Pažická, 0903262216**

IČO: **30791898**

DIČ: **2021650224**

Bankové spojenie: **Československá obchodná banka, a. s.**

Č. účtu IBAN: **SK41 7500 0000 0000 2583 7683**

Právna forma: **rozpočtová organizácia**

ďalej len „ZUŠ“

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok zabezpečenia účinkovania umelca v Slovenskej filharmónii a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. ZUŠ sa zaväzuje zabezpečiť účinkovanie umelcov, ktorý budú podávať umelecký výkon na koncerte **10.11.2019, Oslava 100. výročia založenia školy ZUŠ Miloša Ruppeldta: Punc histórie, pulz prítomnosti:**

Bratislavský detský zbor

Robert Tišťan zbormajster

študenti a absolventi ZUŠ Miloša Ruppeldta:

Hana Kalábová klavír

Michal Miklovič klarinet

Michal Šimon Hradský klavír

Ferdinand Slezák husle

Júlia Novosedlíková klavír

Laura Lovišková flauta

Linda Ballová soprán

Erik Rothenstein barytónový saxofón

Eugen Prochác violončelo

Ladislav Szathmáry violončelo

Marián Lejava dirigent

Rastislav Štúr *dirigent*
Jack Martin Händler *dirigent*

Interpretované diela:

Igor Dibák Rondino pre klavír a sláčikový orchester
Carl Maria von Weber Concertino Es dur pre klarinet a orchester, op. 26
Tibor Frešo Malý klavírny koncert, op. 26 – 3. Časť
Wolfgang Amadeus Mozart Koncert pre husle a orchester č. 3 G dur, KV 216 – 1. časť
Wolfgang Amadeus Mozart Koncert pre klavír a orchester č. 12 A dur, KV 414 – 1. Časť
Dušan Martinček Concertino pre flautu a sláčikový orchester
Mikuláš Schneider-Trnavský Piesne Ďaleko široko; V našom dvore na javore
Egon Krák Cross Walk Dancing pre barytónový saxofón a sláčikový orchester (premiéra)
Giovanni Sollima Violoncelles, vibrez! pre dve violončelá a sláčikový orchester
Eugen Suchoň Varila myšička kašičku ESD 88 (výber – časti 8, 9, 10)

Čl. II. Umelecké účinkovanie

1. ZUŠ sa zaväzuje zabezpečiť podanie umeleckého výkonu umelca v nasledovných termínoch
Koncert/-y: dátum, čas, miesto: **10.11.2019, o 16:00 hod. v Koncertnej sieni SF**
Skúška: 8.11.2019 o 15:00 – 18:00 hod., KS SF
Skúška: 9.11.2019 o 8:00 – 10:00 hod., KS SF
Generálka: 10.11.2019 o 13:00 – 15:00 hod., KS SF

Program koncertu/ Dirigent, Spoluúčinkujúci:

Punc histórie, pulz prítomnosti

Slovenský komorný orchester

Bratislavský detský zbor

Ewald Danel *umelecký vedúci*

Robert Tišťan *zbormajster*

študenti a absolventi ZUŠ Miloša Ruppeldta:

Hana Kalábová *klavír*

Michal Miklovič *klarinet*

Michal Šimon Hradský *klavír*

Ferdinand Slezák *husle*

Júlia Novosedlíková *klavír*

Laura Lovišková *flauta*

Linda Ballová *soprán*

Erik Rothenstein *barytónový saxofón*

Eugen Prochác *violončelo*

Ladislav Szathmáry *violončelo*

Marián Lejava *dirigent*

Rastislav Štúr *dirigent*

Jack Martin Händler *dirigent*

Igor Dibák Rondino pre klavír a sláčikový orchester

Carl Maria von Weber Concertino Es dur pre klarinet a orchester, op. 26

Tibor Frešo Malý klavírny koncert, op. 26 – 3. Časť

Wolfgang Amadeus Mozart Koncert pre husle a orchester č. 3 G dur, KV 216 – 1. časť

Wolfgang Amadeus Mozart Koncert pre klavír a orchester č. 12 A dur, KV 414 – 1. Časť

Dušan Martinček Concertino pre flautu a sláčikový orchester
Mikuláš Schneider-Trnavský Piesne Ďaleko široko; V našom dvore na javore
Egon Krák Cross Walk Dancing pre barytónový saxofón a sláčikový orchester (premiéra)
Giovanni Sollima Violoncelles, vibrez! pre dve violončelá a sláčikový orchester
Eugen Suchoň Varila myšička kašičku ESD 88 (výber – časti 8, 9, 10)

2. Termíny skúšok môžu byť upresnené kontaktným zamestnancom objednávateľa.
3. ZUŠ potvrdzuje, že umelec mal možnosť v dostatočnom časovom predstihu naštudovať part, ktorý je predmetom zmluvy.
4. ZUŠ sa zaväzuje zabezpečiť, aby umelec podal umelecký výkon počas účinkovania podľa svojich najlepších schopností.

Čl. III. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za uskutočnené účinkovanie umelca podľa článku II. tejto zmluvy, vrátane skúšok, zaplatí objednávateľ agentúre odmenu vo výške:
0 EUR.
2. Odmena, dohodnutá v bode 1. je konečná.
3. Súčasťou odmeny je aj náhrada výdavkov na dopravu umelca (do miesta koncertu a späť v rámci SR) a udelenia licencie v zmysle článku V.
4. Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej agentúrou a doručenej do sídla objednávateľa do 5 dní odo dňa uskutočnenia umeleckého účinkovania umelca. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej vystavenia. Faktúra musí mať náležitosti v zmysle príslušných daňových a účtovných predpisov.
5. Agentúra je zodpovedná za realizáciu povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu 2% podľa zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch z hrubého príjmu umelca.

Čl. IV. Záväzky objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje, že:

1. Zabezpečí realizáciu skúšok a koncertu uvedených v tejto zmluve po technickej stránke, neručí však za prípadné poškodenie, stratu alebo odcudzenie majetku alebo iných vecí v držbe umelca.
2. Zabezpečí vopred dohodnuté technické požiadavky.
3. Zabezpečí a zazmluvní hráčov na dychové nástroje: 2x hoboje, 2x lesný roh
4. V prípade, ak sa koncert nebude konať, upovedomí o tom umelca bez zbytočného odkladu.
5. Zabezpečí podľa svojho rozhodnutia primeranú propagáciu umelca spôsobom pre objednávateľa obvyklým. Bude meno umelca verejne uvádzať tak ako je uvedené v tejto zmluve. Poskytne umelcovi 28 ks voľných vstupeniek na koncert uvedený v tejto zmluve. Nezabezpečuje a neplatí umelcovi žiadne iné ako v tejto zmluve uvedené služby a ani za ne nezodpovedá.
6. Dohoda o honorári:
 - 4.1. umelcovi prináleží 50% z dohodnutého honoráru, ak sa jeho účinkovanie neuskutoční z dôvodov na strane objednávateľa a tento mu to oznámil 24 hod. a neskôr pred koncertom, pričom umelec už absolvoval skúšky,
 - 4.2. umelcovi nepatrí honorár, ak sa jeho účinkovanie neuskutoční z objektívnych dôvodov na jeho strane. Ak ide o subjektívne dôvody účinkujúceho, má objednávateľ právo na náhradu škody, ktorú sa účinkujúci zaväzuje zaplatiť objednávateľovi do 30 dní od doručenia jeho písomnej výzvy,
 - 4.3. ak sa účinkovanie neuskutoční z dôvodov vyššej moci, t.j. dôvodov, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu prírodnej pohromy, epidémie, štrajku, havárie a pod., pri open-air koncertoch nepriaznivé počasie, nepatrí umelcovi žiadny honorár,

- 4.4. honorár/odmena zohľadňuje aj súhlas umelca s použitím a šírením jeho výkonu v súlade s účinkovaním podľa tejto zmluvy.

Čl. V. Závazky umelca

Umelec sa zaväzuje :

1. Dostaviť sa včas na miesto účinkovania (skúšky, koncert) a to 1 hodinu pred jeho začiatkom a byť naň náležite (umelecky a zdravotne) pripravený. Program predviesť svedomito a v plnom rozsahu zmluvy. Zaväzuje sa konať v súlade s potrebami a pokynmi objednávateľa. Ak umelec tieto povinnosti z vlastnej viny nesplní, zodpovedá objednávateľovi za spôsobenú majetkovú a nemajetkovú ujmu.
2. Umelec dáva súhlas na vyhotovenie obrazových snímok svojej osoby a ich použitie na propagačné účely SF, na vyhotovenie zvukových a zvukovo-obrazových záznamov (audiovizuálnych záznamov, AVZ) svojho umeleckého výkonu, na ich nekomerčné použitie na internetovej stránke www.filharmonia.sk, na zaradenie do fonotéky SF a na verejný prenos verejnoprávnym Rozhlasom a televíziou Slovenska.
3. Nezmeniť svojvoľne dohodnutý program koncertu a služby, ktoré objednávateľ zabezpečil na základe tejto zmluvy. Inak v plnej výške zaplatí objednávateľovi jeho majetkovú i nemajetkovú ujmu.
4. Odstúpiť od zmluvy môže len z dôvodu výnimočnej situácie (práceneschopnosť, úraz, úmrtie najbližších príbuzných). Okolnosti, za ktorých umelec odstupuje od zmluvy musí bezodkladne oznámiť objednávateľovi a hodnoverne ich preukázať.
5. V prípade, že od zmluvy odstúpi z iných dôvodov (iné umelecké záväzky, zmeny v hlavnom zamestnaní a pod.), je povinný účelne vynaložené náklady a inú vzniknutú škodu zaplatiť objednávateľovi.
6. V prípade, že v celom časovom rozsahu podľa tejto zmluvy plánuje realizovať ďalšie vystúpenia pre iného/iných usporiadateľa/ov v meste koncertu, môže tak urobiť len s vedomím a za podmienok písomne dohodnutých s objednávateľom. V opačnom prípade si objednávateľ vyhradzuje právo nezaplatiť umelcovi náklady na dopravu a ubytovanie, ak sa k týmto nákladom zmluvne zaviazal.
7. Zabezpečiť, aby bez súhlasu objednávateľa neboli zhotovené obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy zo skúšok a z koncertu, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
8. Na vyžiadanie objednávateľa mu poskytnúť obrazové a textové podklady pre propagáciu umelca a to v čase, v rozsahu, kvalite a na nosiči podľa požiadaviek objednávateľa a zaručuje, že v dobe poskytnutia je držiteľom autorských práv a týmto dáva súhlas na ich použitie.
9. Ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, zabezpečiť si na vlastné náklady dopravu na miesto ubytovania, skúšok a koncertu ako aj ubytovanie v meste koncertu.
10. V prípade zdravotných problémov si zabezpečiť a zaplatiť lekárske ošetrovanie. Pre takýto prípad odporúča objednávateľ umelcovi, aby sa poistil, vrátane poistenia cenných vecí (nástroje a pod.). Objednávateľ nepreberá zodpovednosť za prípadnú ujmu.
11. Koncert absolvovať vo všeobecne uznávanom koncertnom oblečení. Svojim umeleckým a spoločenským vystupovaním nepoškodiť dobré meno objednávateľa, inak má objednávateľ právo na náhradu nemajetkovej ujmy.
12. Dodržiavať predpisy BOZP, PO a CO a riadiť sa pokynmi objednávateľa, zdržiavať sa iba vo vyhradených priestoroch.
13. Zabezpečiť programový bulletin na koncert (kompletnú obsahovú a vecnú prípravu koncertného bulletinu), ktorý bude pred zadaním do tlače zaslaný na odsúhlasenie do SF, programový bulletin bude návštevníkom koncertu poskytovaný bezplatne v počte 400 kusov.
14. Na všetkých propagačných materiáloch uverejniť logo SF a odkaz na webovú stránku SF a informáciu, že koncert sa koná v Koncertnej sieni SF v rámci koncertného cyklu Junior v koncertnej sezóne 2019/2020.

Čl. VI. Závěrečné ustanovenia

1. ZUŠ podpísaním tejto zmluvy dáva objednávateľovi neodvolateľný súhlas na použitie, šírenie a propagáciu jeho umeleckého výkonu v súlade s touto zmluvou. ZUŠ súhlasí so spracovávaním osobných údajov, ktoré poskytol/a v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a objednávateľ sa zaväzuje neposkytovať osobné údaje umelca tretím osobám, okrem povinností, vyplývajúcich zo zákonov SR a zabezpečovať ich ochranu v zmysle zákona.
2. Pokiaľ sa v tejto zmluve uvádza náhrada majetkovej alebo nemajetkovej ujmy, zaväzuje sa povinná zmluvná strana túto ujmu zaplatiť oprávnenej zmluvnej strane do 30 dní od doručenia jej výzvy na zaplatenie.
3. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
4. Veci konkrétne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, predovšetkým Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
5. Prípadné vzájomné spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a až následne súdnou cestou prostredníctvom Okresného súdu Bratislava I., prípadne Krajského súdu v Bratislave.
6. Túto zmluvu môžu zmluvné strany meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami k nej podpísanými zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, ZUŠ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi tri podpísané exempláre tejto zmluvy najneskôr do 14 dní od ich doručenia alebo v lehote 7 dní od doručenia si písomne uplatniť pripomienky. Po uplynutí 14 dňovej lehoty môže objednávateľ bez akejkoľvek povinnosti voči umelcovi agentúre od tejto zmluvy odstúpiť.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zneniu tejto zmluvy rozumejú a pretože je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 29.10.2019

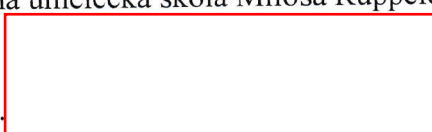
Objednávateľ:



.....
prof. Marian Lapšanský
generálny riaditeľ SF

V Bratislave dňa 29.10.2019

Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta:



.....
Mgr. art. Alexandra Pažicka
riaditeľka